# Corso di Formazione:
# " Adattamento dei Libri di testo"

Castiglione delle Stiviere (MN) , 11 Aprile 2012

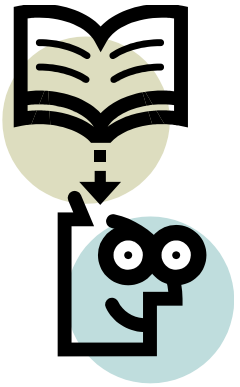
Dr.ssa Maria Luisa Boninelli

m.boninelli@unive.it

www.*unmomentostopensando.blogspot*.com

# Panoramica Generale

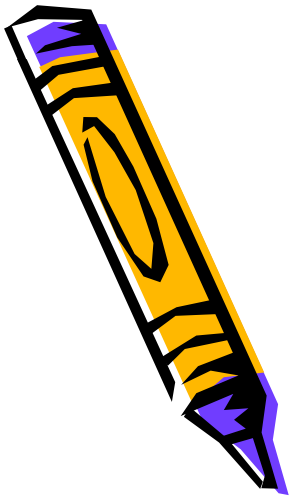
- Pensare ad una didattica speciale per l'alunno in situazione d'handicap ed a una didattica normale per gli altri alunni è un approccio riduttivo che non porta a costruire una scuola integrata



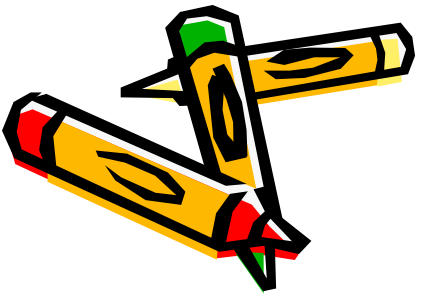
# Panoramica Generale

- L'integrazione deve partire dal "fare insieme" per raggiungere obiettivi il più possibile comuni
- In una scuola che privilegia in modo sostanziale l'uso del libro di testo è importante **creare le condizioni** che consentano a tutti gli alunni di utilizzarlo con facilità.

# Panoramica Generale



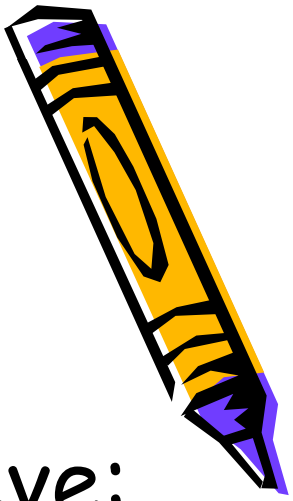
- È inaccettabile che nella scuola dell'obbligo, ma non solo, alunni in situazione d'handicap, svantaggiati o con difficoltà scolastiche più o meno gravi, vengano esclusi dai processi educativi e formativi comuni.



# Panoramica Generale

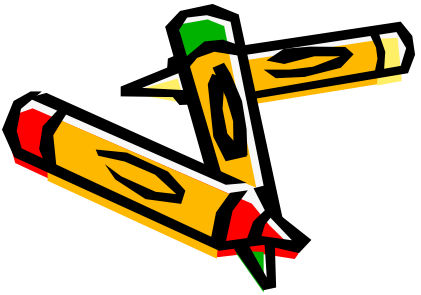
- Un'attività di adeguamento dei LIBRI DI TESTO deve partire anzitutto dagli aspetti motivazionali intrinseci portati dall'usare uno strumento che è utilizzato anche dai compagni.
- In secondo luogo devono essere ricercati, all'interno dei contenuti da proporre tutti quegli elementi che possano essere interessanti per l'alunno.

# Panoramica Generale



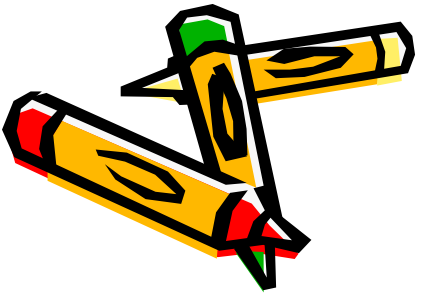
Per adattare un testo l'insegnante deve:

1. Conoscere a fondo le caratteristiche cognitive dei propri alunni
2. Essere in grado di renderglielo fruibile attraverso un processo di adeguamento



# L'adeguamento :

- rende compatibile lo "strumento libro" ai bisogni di allievi che hanno bisogno di stimoli semplificati in funzione delle diverse modalità cognitive e percettive:

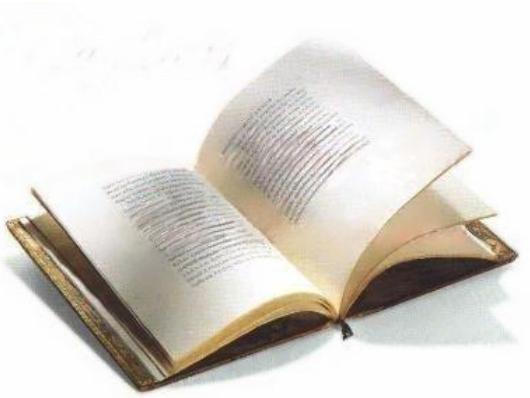


# L'alunno

- 1.L'alunno con difficoltà di lettura o di comprensione ha bisogno di un adattamento legato all'aspetto linguistico del brano;
- 2.Chi ha problemi riferibili alla percezione degli aspetti fondamentali necessita di un lavoro di evidenziazione degli stessi
- 3.Chi presenta infine problemi dovuti a disabilità medio-gravi ha bisogno di una riduzione e semplificazione dei contenuti

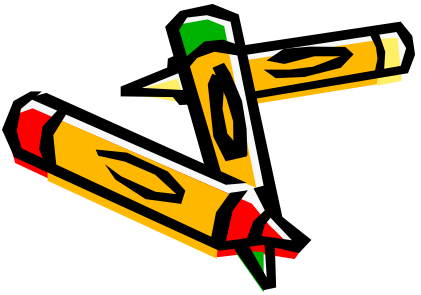
# Un libro

- progettato e realizzato per "l'alunno tipo" incontra, poi, tra gli studenti della classe, stili cognitivi e strategie differenti, provocando risposte, a livello di comprensione del tutto diverse.



# Un libro

- Nessun libro, è il "libro giusto", quello cioè che da solo risolve i problemi dei nostri alunni, ma tutti i testi possono essere considerati "difficili" e presentano alcune difficoltà.

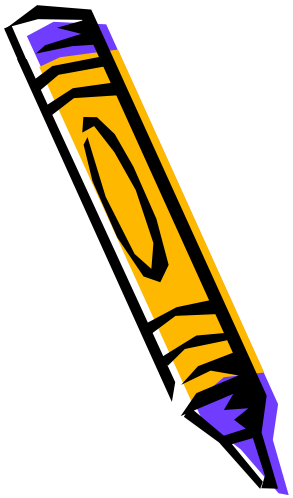


# Un libro: la sua funzione

- Favorire il passaggio di conoscenze spontanee, legate alle esperienze, in modo tale da produrre un apprendimento significativo e generalizzabile, ad altre situazioni e ad altri contesti.

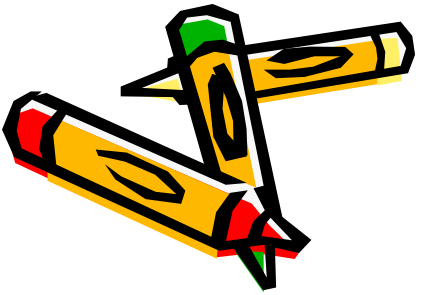
# Un libro..prodotto finito o modificabile ??

- Intervenire sul libro significa perciò riconoscere la possibilità di fornire stimoli essenziali per l'apprendimento anche agli alunni disabili e a quelli che presentano gravi difficoltà scolastiche.



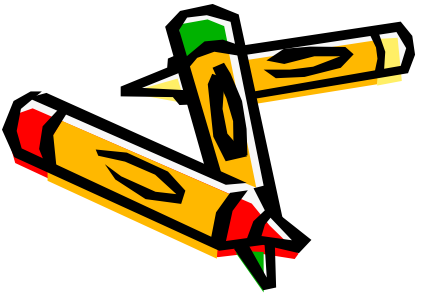
# Adattare cosa NON vuol dire

Tagliare una parte per renderlo più semplice, ma..



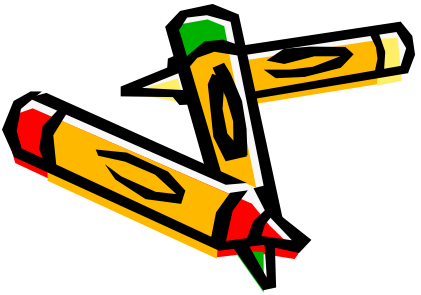
# Adattare cosa vuole dire..

- Completare e integrare le informazioni riferite a un argomento
- Ridurre la quantità delle informazioni fornite eliminando "provvisoriamente" le informazioni che non si ritengono fondamentali



# Adattare cosa vuole dire..

- Schematizzare e ristrutturare individuando l'idea principale e i concetti chiave del testo
- Evidenziare inserendo immagini esplicative, simboli e segni di collegamento tra le varie parti.



Partecipazione degli alunni nella preparazione dei materiali

Approccio Metacognitivo

Costruzione del materiale in funzione dell'obiettivo scolastico

Collegamento con le attività di classe

**Tecniche operative per la costruzione di materiali didattici per l'integrazione dell'attività in classe.**

Uso di facilitatori per la comprensione

Eliminazione di elementi di disturbo per la comprensione

Scelta di strumenti e modalità grafiche legate agli stili cognitivo-percettivi degli alunni

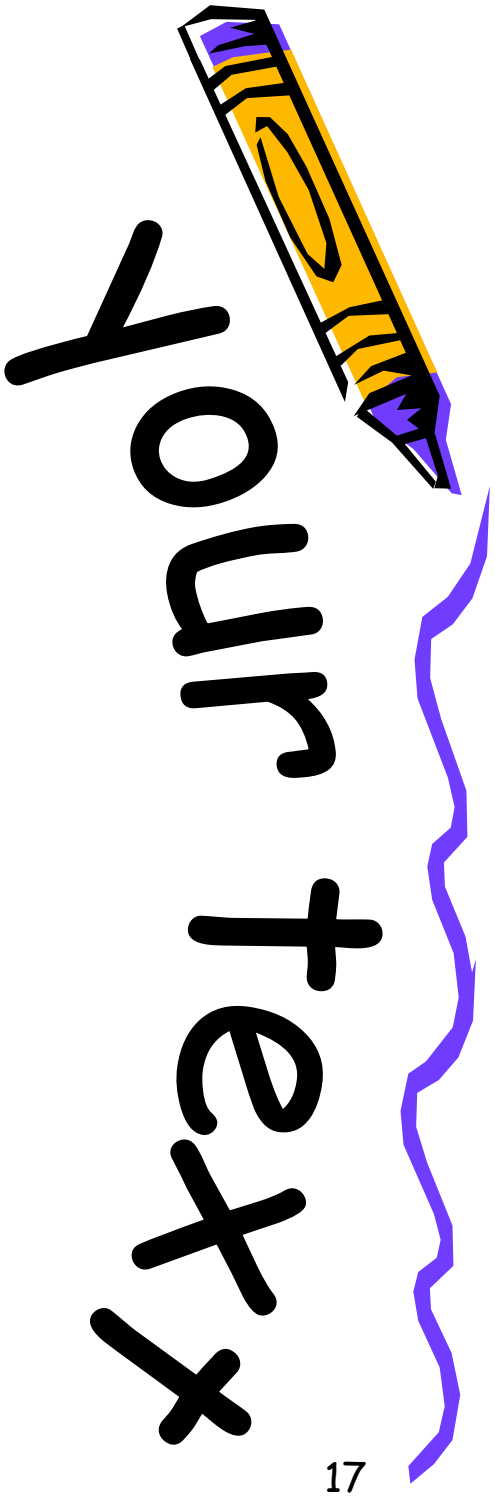
Approccio collegiale nella preparazione dei materiali.

Dr.ssa Maria Luisa Boninelli
m.boninelli@unive.it

*Famiglia*

**FAMIGLIA**

**FAMIGLJA**



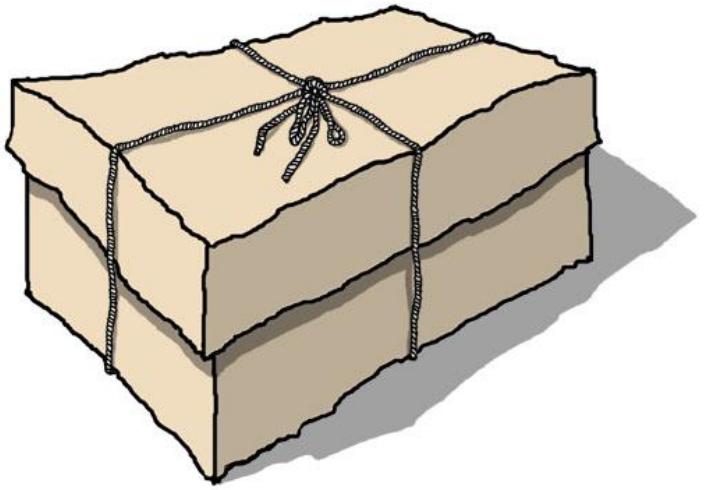

Dr.ssa Maria Luisa Boninelli
m.boninelli@unive.it

# Le maggiori difficoltà nel testo

- ✓Difficoltà di contenuto
- ✓Difficoltà linguistiche
- ✓Difficoltà cognitive
- ✓Difficoltà percettive

# Difficoltà di contenuto

- Gli argomenti presentati saranno tanto più difficilmente comprensibili quanto più lontani dalle conoscenze pregresse, dalle esperienze e dagli interessi dei ragazzi.



# Difficoltà Linguistiche

- L'eccessiva lunghezza dei paragrafi, dei periodi,
- L'elevato numero delle subordinate
- La presenza di vocaboli non conosciuti

# Difficoltà Cognitive

- La comprensione dei contenuti è legata alle operazioni cognitive che permettono l'identificazione degli aspetti rilevanti del testo.

# Difficoltà Cognitive

- L'alunno disabile non solo può avere difficoltà evidenti in tal senso, ma anche quelli che, non possedendo un valido metodo di studio, non riescono ad identificare l'idea principale i concetti chiave all'interno di un testo da leggere.

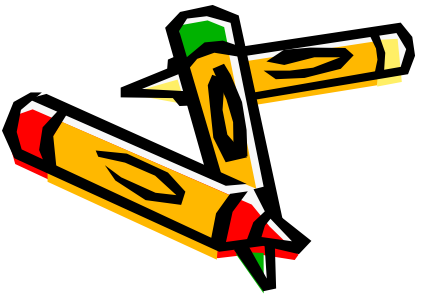
Dr.ssa Maria Luisa Boninelli
m.boninelli@unive.it

# Difficoltà Percettive

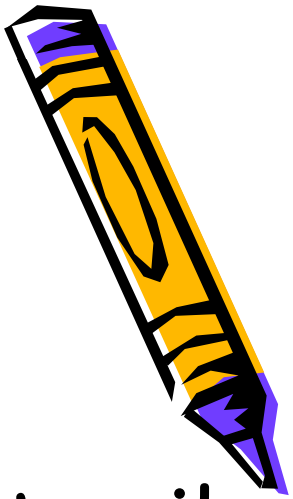
- L'esposizione grafica del libro è molto importante ai fini dell'identificazione, da parte degli alunni, degli aspetti rilevanti riguardo gli argomenti trattati.

# Difficoltà Percettive

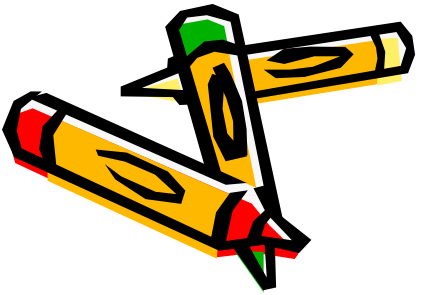
- Esistono testi molto ricchi di illustrazioni, evidenziazioni e schemi adeguatamente riferiti ai contenuti.
- Altri..si limitano a poche immagini non sempre, da sole, efficacemente chiarificatrici dei concetti.



# Difficoltà Percettive



E' necessario riequilibrare il rapporto tra il testo scritto e le evidenziazioni o le illustrazioni di supporto, per consentire un migliore equilibrio tra le informazioni fondamentali e quelle meno rilevanti



# Metodo operativo per l'adattamento

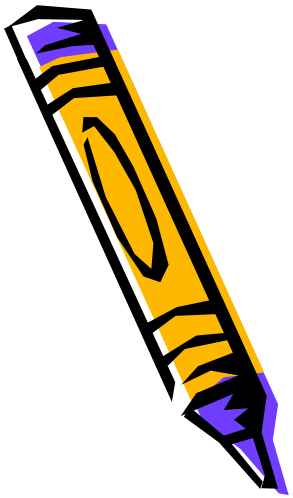
**Testo originale**

- **Idea principale**
- **Concetti chiave**
- **Elementi conosciuti e motivanti**
- **Difficoltà del testo**

**Analisi operativa del testo**

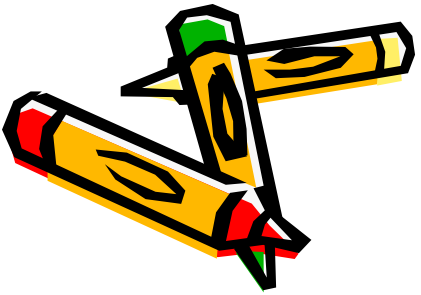
**Adattamento del testo**

- **Evidenziazione**
- **Schematizzazione**
- **Ristrutturazione**
- **Riduzione**



# METODO OPERATIVO PER L'ADATTAMENTO

Perché risulti efficace, l'intervento di adattamento deve essere preceduto da un'adeguata analisi dell'unità di testo che si intende proporre agli alunni.



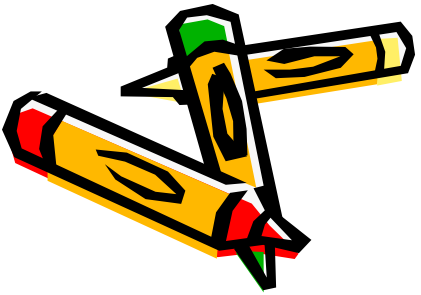
# METODO OPERATIVO PER L'ADATTAMENTO

L'analisi di fonda sulla valutazione dei contenuti, delle operazioni cognitive richieste, degli aspetti linguistici e grafici ed è rivolta ad individuare alcuni aspetti, in particolare

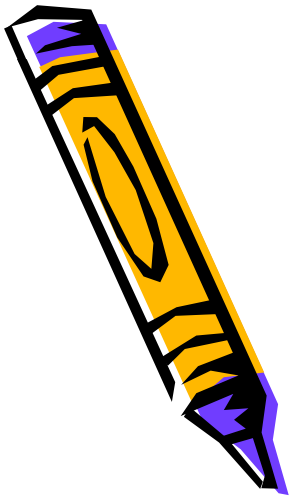
# Il Metodo operativo per l'adattamento in particolare..

1. Il messaggio che il testo vuole comunicare

Va definita, all'interno di ciascuna unità di contenuto, in maniera sintetica e chiara, l'idea principale che il testo stesso vuole esprimere.

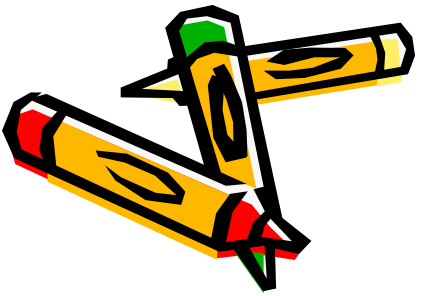


# Metodo operativo per l'adattamento in particolare..



## 2. I concetti chiave:

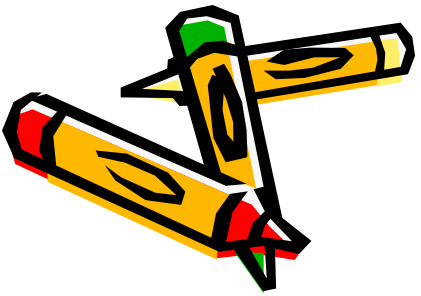
Individuare le parti fondamentali che, una volta comprese, portano all'apprendimento significativo e generalizzabile dell'idea principale del testo.



# Metodo operativo per l'adattamento in particolare..

3. Gli elementi riferibili agli aspetti mnestici e motivazionali.

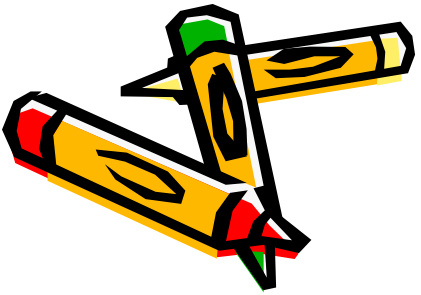
Identificare con attenzione tutti gli aspetti presenti nel testo che sono in qualche modo legati agli interessi, alle conoscenze pregresse e alle esperienze degli alunni.



# Metodo operativo per l'adattamento in particolare..

## 4. Gli elementi di difficoltà

Individuazione degli aspetti linguistici o grafici che, ostacolano la comprensione anziché agevolarla.



# Testo originale

Scienze – classe V^ Elementare

## L'Universo

Si chiama Universo lo spazio che sta oltre la Terra e che la comprende. Esso è così grande che il nostro mondo, rispetto alla sua vastità, è del tutto insignificante, come è insignificante un granellino di sabbia rispetto a tutta la Terra. Nell'Universo si trova un numero enorme di corpi solidi e una grande quantità di gas. I Corpi gassosi più importanti sono le stelle, corpi luminosi nei quali è in corso una potente combustione, che produce luce e calore; sulla terra percepiamo la luce e non il calore, vista la grandissima distanza che ci separa. Il Sole è l'unica stella di cui percepiamo, oltre alla luce, anche il benefico calore che esso ci invia, a causa della distanza, relativamente "breve" rispetto alle altre stelle, dal nostro pianeta: la luce e il calore del Sole sono le fonti primarie per vita sulla Terra.

*© Favaretto, Nespolo, Santolin e Zanella, "Il nuovo percorsi modulari" Milano, Fabbri Editori, p. 108*

# Analisi operativa del Testo

"L'Universo"

## Idea principale:

La Terra, insieme a moltissimi altri corpi solidi e gassosi, fa parte dell'Universo ed è illuminata e riscaldata dal Sole.

## Concetti chiave:

Universo – Corpi solidi – Corpi gassosi – Stelle - Sole

## Elementi di rilevanza mnestica e motivazionale

- Terra, Sole e stelle: elementi che fanno riferimento all'animismo infantile che li personifica rendendoli parte di un immaginario fantastico.

## Elementi di difficoltà presenti nel testo

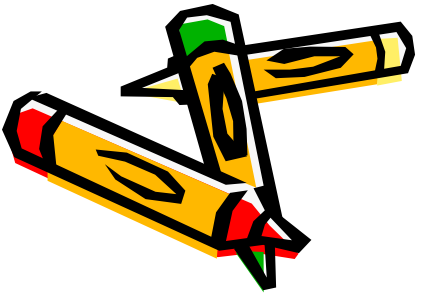
- La spiegazione degli elementi costitutivi dell'Universo è incompleta: inizialmente, infatti, spiega cosa siano i corpi gassosi, non cosa siano i corpi solidi
- Il linguaggio è poco chiaro e risultano complessi i riferimenti alle dimensioni e alle distanze
- Presenza di termini difficili privi di adeguata spiegazione

# Adattamento del testo

**Primo Livello**
**Evidenziazione**

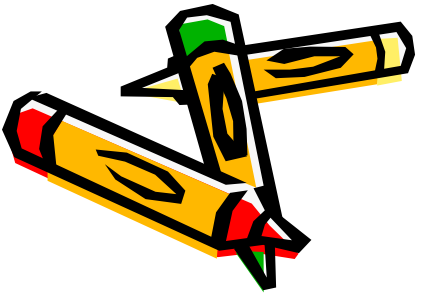
**Secondo livello**
**Schematizzazione e ristrutturazione**

**Terzo livello**
**Riduzione**



# Evidenziazione:

- L'evidenziazione del testo, può essere proposta direttamente dall'insegnante, diventa poi una strategia di studio che gli alunni stessi devono applicare autonomamente.



# Adattamento del testo

**Primo livello**
**Evidenziazione**

**SECONDO LIVELLO:**
**SCHEMATIZZAZIONE E RISTRUTTURAZIONE**

**Terzo livello**
**Riduzione**

# Primo livello: Evidenziazione

**L'Universo è l'insieme dei pianeti e delle stelle e dello spazio che li contiene.**

## L'Universo

Si chiama **Universo** lo spazio che sta oltre la Terra e che la comprende. Esso è così grande che il nostro mondo, rispetto alla sua vastità, è del tutto insignificante, come è insignificante un granellino di sabbia rispetto a tutta la Terra. Nell'Universo si trova un numero enorme di **corpi solidi** e una grande quantità di gas. I **corpi gassosi** più importanti sono le **stelle**, corpi luminosi nei quali è in corso una potente combustione, che produce luce e calore; sulla terra percepiamo la luce e non il calore, vista la grandissima distanza che ci separa. Il **Sole** è l'unica stella di cui percepiamo, oltre alla luce, anche il benefico calore che esso ci invia, a causa della distanza, relativamente "breve" rispetto alle altre stelle, dal nostro pianeta: la luce e il calore del Sole sono le fonti primarie per vita sulla Terra.

*© Favaretto, Nespolo, Santolin e Zanella, "Il nuovo percorsi modulari" Milano, fabbri Editori, p. 108*

**Pianeti**

**Corpi gassosi che brillano di luce propria**

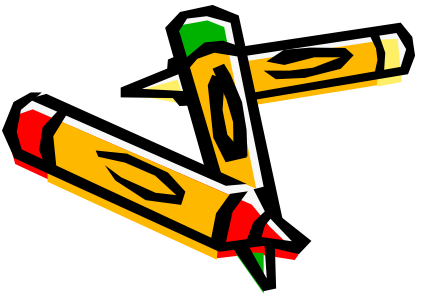
**Formati da gas**

**E' una grande stella che ci illumina e ci riscalda**

# Schematizzazione e Ristrutturazione

- Eliminazione delle parti non essenziali del testo
- Integrazione dell'idea principale con altre informazioni fondamentali
- Uso di un linguaggio semplice
- Caratteri sufficientemente grandi ed evidenziazione delle parole chiare in neretto.

## Secondo livello
# Schematizzazione e Ristrutturazione



**Universo**

- **Corpi solidi**
  - Pianeti
- **Corpi gassosi**
  - Stelle
    - Sole

## L'Universo

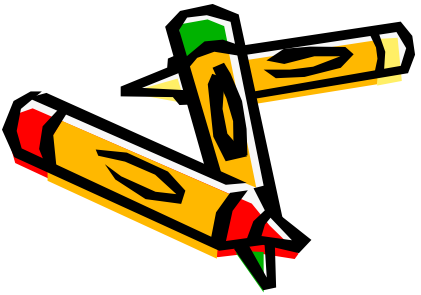
Noi viviamo sulla Terra che è solo una piccolissima parte dell'Universo.
L'Universo è l'insieme dei pianeti e delle stelle e dello spazio che li contiene.
Nell'Universo ci sono i corpi solidi e i corpi gassosi.
I corpi solidi sono i pianeti.
Le stelle sono corpi gassosi perché sono formate da gas.
Il Sole è una grande stella che ci illumina con la sua luce e ci riscalda con il suo calore.

# Adattamento del testo

**Primo Livello**
**Evidenziazione**

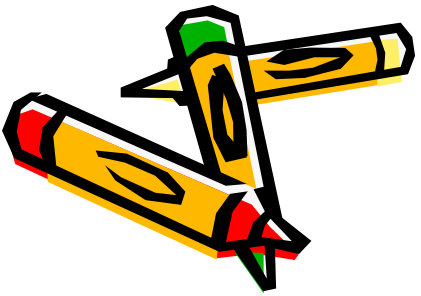
**Secondo livello**
**Schematizzazione e ristrutturazione**

Riduzione



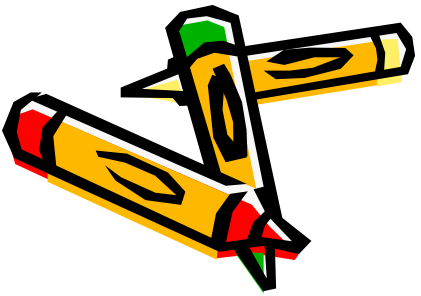
# Riduzione

- Questo livello di semplificazione intende rivolgersi a quegli alunni che hanno difficoltà maggiori o che si trovano in situazione di handicap medio-grave.



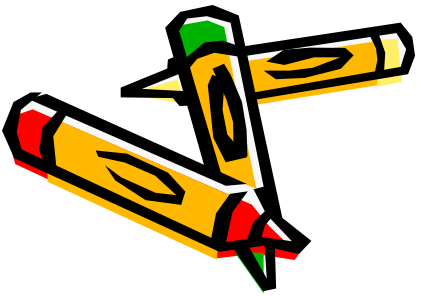
# Riduzione

- Si rende necessario adattare il testo riducendo in maniera significativa la parte scritta a vantaggio di riferimenti iconici realizzati allo scopo di trasmettere la maggior parte dei concetti chiave.

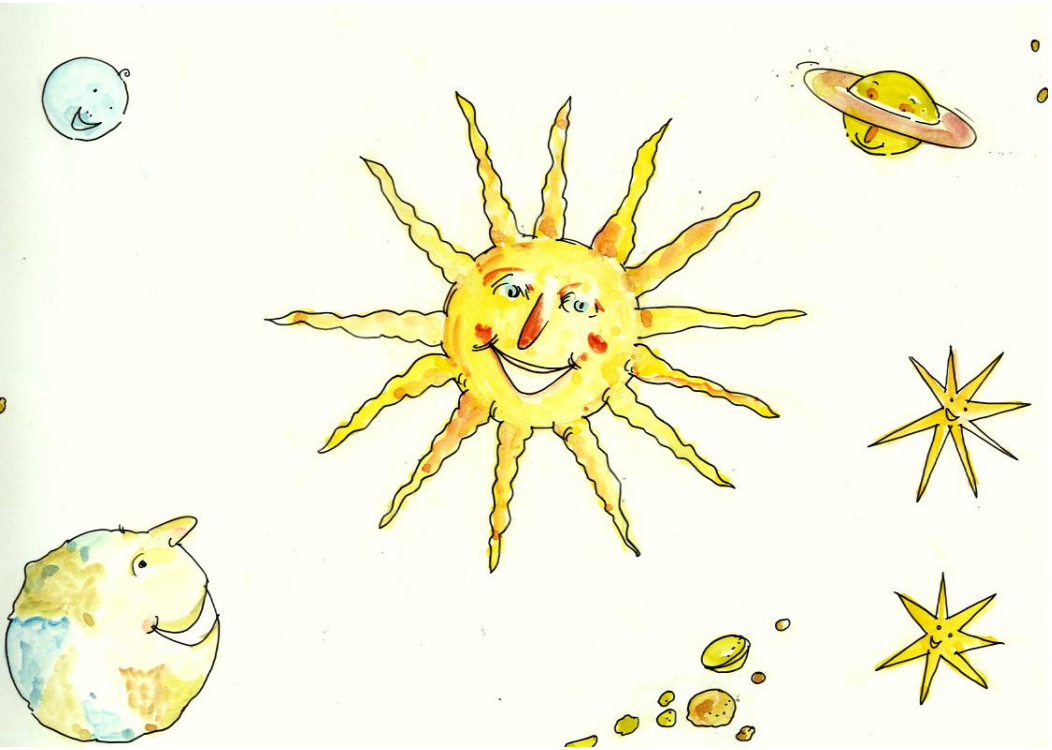


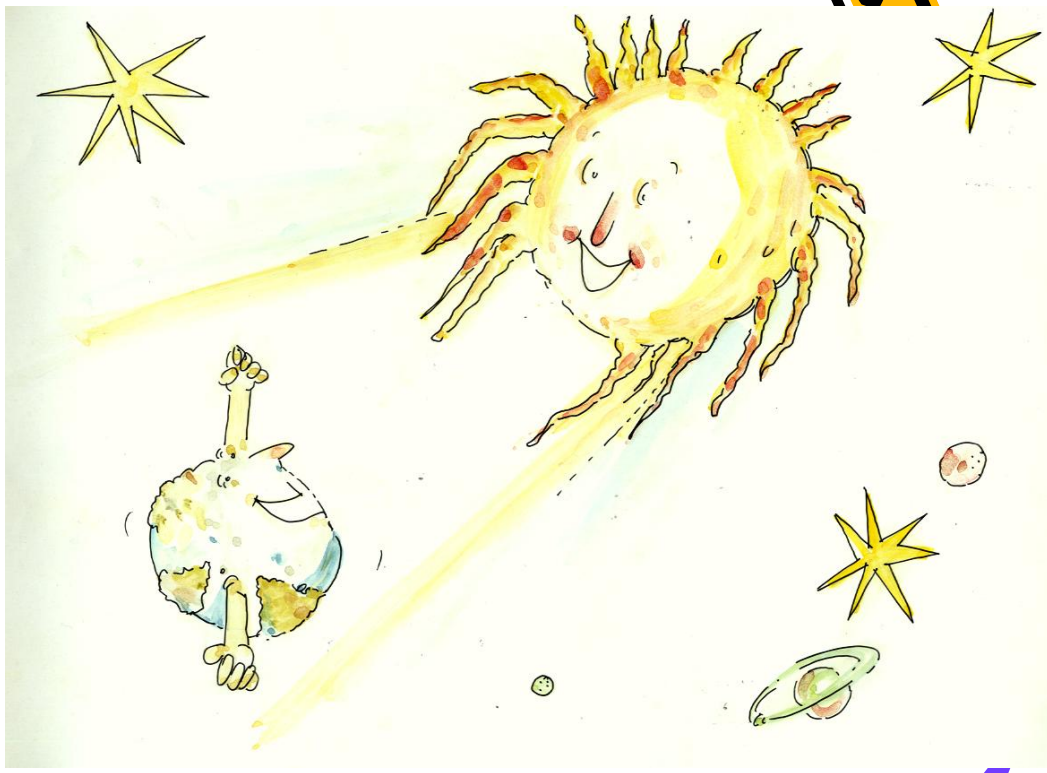
# Riduzione

- I disegni e le illustrazioni inserite devono poter cogliere in maniera evidente, oltre al riferimento alle parti essenziali del brano, anche aspetti particolarmente motivanti per l'alunno in difficoltà.



# Terzo livello: Riduzione

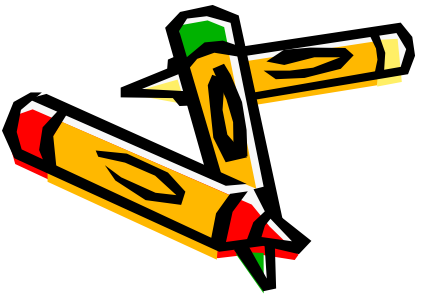




I pianeti, il Sole e le stelle formano l'Universo.

Nell'Universo ci sono le stelle. Il Sole è una grande stella che illumina e riscalda.

Dr.ssa Maria
m.boninelli@u



Grazie per l'attenzione

m.boninelli@unive.it

www.unmomentostopensando.blogspot.com